



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Autorità da recurs independenta
davart radio e televisiun AIRR

Rapport annual 2024 da l'Autorità da recurs independenta davart radio e televisiun AIRR





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

**Autorità da recurs independenta
davart radio e televisiun AIRR**

Rapport annual 2024 da l’Autorità da recurs independenta davart radio e televisiun AIRR

Prefaziun

Trais cifras èn marcantas per l'onn 2024: L'Autorità da recurs exista dapi 40 onns, il 1'000. recurs è vegnì inoltrà e cun 45 recurs da nov èsi stà da registrar in onn da record (vesair cifra 12 e 7.1). Il davos numnà fatg lascha era percorscher la nova cumpetenza per las colonnas da SSR cun commentaris (SDF 149 I 2). Pervia dal burdi da recurs è la durada vegnida prolungada fitg, uschia che bleras decisiuns davart l'onn passà n'han anc betg pudì vegnir avertas a scrit. Igl è dentant dad aschuntar levigiantamain ch'anc adina sa tractia i anc „be“ da dus recurrents pervia da commentaris ed il problem pertutga „sulet“ SRF, essend che RTS, RST e RTR renunzian a colonnas commentadas. Vitiers vegn che tar tractar commentaris divergheschan las opiniuns diametralmain per part tar l'Autorità da recurs, quai che pertutga exprimer tranter libertad d'opiniun dals users e la libertad da program da la SSR. Ina emprima decisiun da l'Autorità da recurs è ussa pendent tar la Dretgira federala, uschia ch'igl è prest da quintar spert cun decisiuns dals pli auts derschaders (b.966).

Quai che pertutga la Dretgira federala: ina deliberaziun publica libra che ans concerna n'hai betg dà questa giada, autramain ch'ìls davos dus onns. Perencunter ha Losanna annullà ina decisiun unanima, tenor la quala allocuziuns exclusivas dal Cussegl federal violeschi il cumond da la multifariadad (b. 919; SDF 2C_871/2022, vesair era cifra 9. 2). Pertutgant cuntegn èn er ils dus experts da dretg da medias Oliver Sidler e l'anteriur president da l'Autorità da recurs Roger Blum s'exprimids (medialex 9/24 e 10/24). Regurdond a mes prolog davart l'onn 2022 revegn jau anc ina giada definitivamain sin l' „U“ (independent) en noss num. Ils commembers da l'Autorità da recurs n'èn betg purtads da las partidas politicas, èn era na elegids tenor proporz da partidas e na pajan nagina taglia a la partida. Qua tras sa distingua noss'Autorità da recurs da las autras instanzas giudizialas en Svizra. Jau consideresch questa independenza sco insatge custaivel per in gremi che stat dama-naivel dal public sco quai che nus essan.

Ord vista dal pievel èsi da constatar dapi insaquants onns ch'auditoras, auditurs e tuts che legian crititgeschan dapli e da princip – e na su-

let punctualmain – emissiuns, spezialmain cu i va per giuditgar autras ideas politicas, scientificas u persunalas. Igl è da temer che questa problematica s'accentuescha anc dapli en l'avegnir, siond ch'igl n'è betg stà giavischà ils davos onns ed ins spera, che las differenzas societaras vegnian a sa schliar da sezzass. Forsa che quest svilup è in motiv, ch'ils commembers da l'Autoritad da recurs vegni a la curta, èn s'engaschads ils davos onns adina pli savens cun ina opiniun da disponer per autras opticas. Talas opiniuns divergentas sortan da decisiuns gia dadas da l'Autoritad da recurs b. 967 (EDU), (978) (procuraturs federals) u b. 982/990 (commentaris da SSR).

Cuntrariamain cuntonscha nus ina sort fin uss na enconuschenta ord il public che realisaders da diffusiun hajan da propagar in sulet maini e cuntraris astgian en l'avegnir avoir nagin plaz pli. Giustificadas vegnan talas pretensiuns cun il slogan sco „pseudo-scientific“, teorias conspirativas u cun ina scienza che cunterfa a la tenuta. Tals recurs sa drizzan cunter l'emissiun pertutgant astrologia dad in radio privat davart „Hellsehen“ (ina scienza) (b. 971), ma era cunter emissiuns davart la tematica „clima“ (b. 961) u corona (b. 1008). L'Autoritad da recurs ha refusà unanimamain questas pretensiuns e punctuà per ina societad democratica, toleranza vers concepziun, d'esser precauts visavi concepziuns cun demussar chapientscha vers la scienza sco in discours permanent ed avert.

Per vischinas e vischins èsi d'avantatg, sche realisaders da diffusiun datan access en lur programs radiofonics da diffusiun e televisivs a bleras opiniuns diversas. En quest senn èsi reussi a l'Autoritad da recurs exemplaricamain da realisar in recurs concernent „Impact Investigativ“ davart transgiuvenils (988). Ils commembers han ludà l'emissiun a chaschun da tractativas publicas, essend che la redacziun SRF ha mussà multifariamain, ponderadamain, fair e surtut documentà mentalmain. Quai mussa che l'Autoritad da recurs furma in maini liber dal public e protegia era la libertad d'opiniuns dals purtaders da radio-diffusiun.

Mascha Santschi Kallay
presidenta da l'AIRR

Cuntegn

1	Duairs e basas giuridicas	6
2	Cumposiziun da l'AIRR	7
3	Secretariat	7
4	Finanzas	8
5	Posts da mediaziun dals realisurs da radio e televisiun	8
5.1	Posts da mediaziun dals realisurs privats da radio e televisiun	8
5.2	Barat tranter Posts da mediaziun ed Autoritad da recurs	9
5.3	Scadenza da termin tar Posts da mediaziun	9
6	Sesidas publicas	10
7	Procedura da recurs	10
7.1	Gestiun	10
7.2	Publicaziuns crititgadas	11
7.3	Aspects dal dretg programmatic	11
7.4	Exprimer libramain en forums online da SRF	12
7.5	Recurs approvads	13
8	Ord la pratica da l'AIRR	14
8.1	Decisiun b. 967 dals 22 da mars 2024 pertutgant i.S. SRF, rapports avant las elecziuns en il Cussegl naziunal 2023	14
8.2	Decisiun b. 978 dals 16 da matg 2024 concernent SRF, emissiun „Tagesschau“-Hauptausgabe dals 26 d'october 2023, contribuziun „FIFA – Affera da suspensiun cunter Lauber ed Infantino“	16
8.3	Decisiun b. 987 dals 27 da zercladur 2024 concernent Radio RTS, emissiun „Forum“ dals 2 da november 2023, „Le grand débat – Les candidats au Conseil des Etats à Genève“	17
9	Tribunal federal	18
9.1	Sentenzia 2C_597/2023 dals 17 d'avrigl 2024	18
9.2	Sentenzia 2C_871/2022 dals 28 d'avust 2024	19

9.3	Sentenzia 2C_142/2024 dals 27 da settember 2024	20
10	Fatgs internaziunals	21
11	Infurmaziun da la publicitad	21
12	40 onns AIRR	22
	Agiunta I: Cumposiziun da l'AIRR	24
	Agiunta II: Indicaziuns statisticas per l'interval da 1984 – 2024	25

1 Duairs e basas giuridicas

L'Autorità da recurs independenta davart radio e televisiun (AIRR) – abrevià Autorità da recurs – giuditgescha dapi 1984 sco autorità independenta da l'administraziun da la Confederaziun recurs cunter cuntegns da medias electronicas. Quai pertutga emissiuns radiofonicas e televisivas da realisaders svizzers sco era l'ulteriura purschida publicistica da la Società svizra da radio e televisiun (SSR). Era cuntegna quai numnadamain las contribuziuns online inclusiv ils forums colliads. Tar ils pensums da l'AIRR s'auda era il giuditgar re-suns pervia d'access refusads concernent in program da realisaders svizzers e pertutgant la part redacziunala da l'ulteriura purschida publicistica da la SSR.

Ils Posts da mediaziun èn subordinads a l'Autorità da recurs. Quels intermediesschan tranter ils pertutgads ed han ina impurtanta funcziun da filtrar en l'entir sistem da sorveglianza concernent ils cuntegns da las medias electronicas. L'Autorità da recurs fixescha e surveglia ils trais Posts da mediaziun per ils realisaders privats da radio e televisiun.

L'actività da l'Autorità da recurs sa basa sin art. 93, al. 5 da la Constituziun federala (Cst; SR 101). Tenor quella pon recurs cunter il program vegnir suttamess ad ina Autorità da recurs independenta. Las disposiziuns executivas sa chattan en la Lescha da radio e televisiun (LRTV; CS 784.40), en l'Ordinaziun davart radio e televisiun (LRTV; CS 784.401) ed en il Reglament da fatschenta da l'Autorità da recurs, approvà dal Cussegl federal (CS 784.409). Concernent la procedura giuridica vegn la Lescha federala da la procedura administrativa applitgada supplementarmain (Lescha da la procedura administrativa (CS 172.021). Sco Cumissiun extraparlamentara da la Confederaziun valan per l'Autorità da recurs las determinaziuns davart l'Organisaziun statal-administrativa (OSA: CS 172.010.1). Tar l'Autorità da recurs sa tractia dad ina Cumissiun autoritativa che sa drizza tenor il martgà.

Era la concessiun da la SSR cuntegna per l'Autorità da recurs usche-

navant determinaziuns relevantas che defineschan en general la dimensiun da l'ulteriura purschida publicistica ed ils cuntegns online spezialmain (art. 18, al.1.).

Il dretg relevant internaziunal, sco las determinaziuns directamain applitgabras concernent la televisiun transcunfinala (CS 0.784.405) na gioga en la practica dapreschent nagina u sulet ina rolla subordinada, essend che quel na cuntegna betg dapli determinaziuns ch'il dretg naziunal. Da muntada dentant per giuditgar recurs è la giurisdicziun dal Tribunal Europeic dals dretgs umans (TEDU) concernent la libertad d'exprimer l'opiniun segund art. 10 da la Cunvenziun per la protecziun dals dretgs umans e las libertads fundamentalas (CEDU; CS. 01.101).

2 Cumposiziun da l'AIRR

Sco successur da Nadine Jürgensen, sa retratga a la fin da 2023, ha il Cussegl federal elegi Philipp Eng sco nov commember da l'Autoritad da recurs. Philipp Eng è advocat independent d'ina chanzlia a Soloturn ed è era anc co-administratur d'ina agentura per social-media. Avant era el schurnalist tar gasettas. Durant l'onn da gestiun n'hai dà naginas autras midadas tar la cumposiziun da la Cumissiun: Mascha Santschi Kallay (presidenta), Catherine Müller (vice-parsura), Yaniv Benhamou, Delphine Gendre, Edy Salmina, Reto Schlatter, Maja Sieber, Armon Vital. Ina glista cun indicaziuns davart tuts novs commembers da l'Autoritad da recurs sa chatta en l'Aschunta I. Lur associaziuns d'interess èn da chattar sin la website da la Confederaziun cun las Cumissiuns extra-parlamentaras. La durada d'uffizi dals novs commembers da l'Autoritad da recurs va da princip fin la fin da 2027, uschelunsch che la maximala durada d'uffizi na cuntunscha betg avant 12 onns.

3 Secretariat

Tar il Secretariat da l'Autoritad da recurs, che sustegna la Cumissiun

professionalmain ed administrativamain, n'ha i dà persunalmain naginas midadas. Quel consista vinavant da trais persunas cun in grad d'occupaziun da total 200 pertschient.

Las activitads centralas dal Secretariat consistan enten instruir davart la procedura, redegger las decisiuns motivadas, sustegnair professionalmain la Cumissiun, organisar deliberaziuns publicas ed ulteriuras sesidas sco era l'entira gestiun. Era redegia el las posiziuns tar consultaziuns per mauns dal Tribunal federal e maina la website sco era l'X-Account ed è responsabel per archivar. Il Secretariat è en sasez l'intermediatur tranter l'administraziun federala e la publicitad.

4 Finanzas

Administrativamain fa l'Autoritad da recurs part dal Departament federal per ambient, traffic, energia e communicaziun (DATEC). Ensem cun tutt'as autoritads suttamessas al DATEC, furma l'Autoritad da recurs ina unitad organisatorica d'infrastructura (RegInfra) che dispona dad in budget global. Il rom finanziar da ca. 820'000 francs per l'Autoritad da recurs ha pudì vegnir tegnì en l'onn 2024.

5 Posts da mediaziun dals realisaders da radio e televisiun

5.1 Posts da mediaziun dals realisaders privats da radio e televisiun

Tar ils mediums elegids da l'Autoritad da recurs fin 2027 hai dà per ils realisaders privats naginas midadas persunalas durant l'onn da gestiun. L'avocat da Sviz e spezialist per dretg da medias Oliver Sidler maina il Post da mediaziun da las regiuns tudestgas e retorumantschas cun Toni Hess (advocat a Cuir) sco substitut. Laurent Fischer, avocat a Losanna, è responsabel per il Post da mediaziun da las regiuns francofonas e Francesco Galli, avocat a Ligiaun per las regiuns talianas, substituents en Francesco Galli, resp. Paolo Caratti, avocat a Bellinzona.

Ils trais Posts da mediaziun independents han dad inoltrar annualmein a l'Autoritad da recurs in rapport da lavur. La publicitad infurmeschan els sur ina website dad Oliver Sidler comunablamain (<https://www.ombudsman-rtv-priv.ch/>). Suentar avair liquidà la procedura dattan els mintgamai quint als realisaders pertutgads. Plinavant survegnan els ina indemnizaziun pauschala da l'Autoritad da recurs da frs. 1'000 per metter a disposiziun l'infrastructura per la lavur publica. Era vegnan els indemnissads per las expensas ch'els na pon betg metter a quint ad in realisader. Quei pertutga pil pli reclamaziuns, che n'adempleschan betg las premissas legalas, speditas vinavant a las autoritads cumpetentas e dar resposta a dumondas dal public.

5.2 Barat tranter Posts da mediaziun ed Autoritad da recurs

L'inscunter annual d'ina delegaziun da l'Autoritad da recurs cun ils responsabels dals Posts da mediaziun dals realisaders da radio e televisiun ha gì lieu ils 20 d'avust 2024 a Berna. Prendì part ha era in represchentant da l'Uffizi federal per comunicaziun (UFCOM), al qual la sorveglianza davart ils tschintg Posts da mediaziun cumpeta. L'inscunter serva al barat d'infurmaziun per dilucidar problems e dumondas giuridicas sco era a la preschentaziun da la giurisdicziun actuala.

5.3 Scadenza da termin tar Posts da mediaziun

Object d'ina procedura avant la Dretgira administrativa federala è stada la dumonda, schebain il termin da 20 dis valia per intervegnir tar ils Posts da mediaziun tenor art. 22 a da la Lescha federala concernenta. Cun decisiun dals 20 d'avrigl 2022 han tant l'UFCOM sco l'Autoritad da recurs decidì d'entrar. La SSR ha dentant refusà, siond tut stà memia tard e che franar il termin na funcziuneschia betg. Il Tribunal federal n'è gnanc entrà ils 26 d'avust 2024 sin il recurs, siond la legitimaziun na dada (Sentenzia A-2352/2022. Consequenmain san ins recurrer avant ils Posts da mediaziun, uschia ch'il termin da reclamar po vegnir prolungà.

6 Sesidas publicas

En il decurs da l'onn passà ha l'Autorità da recurs salvà nov sesidas ordinarias cun deliberaziuns publicas. Tuttas tractativas davart las 23 proceduras han gì lieu publicamain. Ils commembers han dà 119 decisiuns. Talas han pertutgà tant sancziuns sco refusar recurs. 67 han pertutgà recurs en connex cun commentaders online.

Sco mintg'onn ha l'Autorità da recurs gì durant dus dis dimora ordaifer il lieu usità da Berna. Ils 5 e 6 da settember èn las deliberaziuns publicas stadas a Sarnen. S'entupads èn ins era cun represchentants da l'Institut per perscrutaziun giuridica per in barat d'opiniuns.

7 Procedura da recurs

7.1 Gestìun

Ils recurs, inoltrads l'onn passà, han chaschunà 45 novas reclamaziuns (onn precedent: 38). Quai è in nov record dapi che l'emprima LRTV è entrada en vigur ed a la quala ils Posts da mediaziun èn subordinads. L'onn 2024 ha l'Autorità da recurs era pudì registrar sia 1'000. reclamaziun.

Ils novs cas pertutgan tar 25 proceduras recurs populars (art. 94, al. 2 e 3 LRTV). Tar quels recurs dovra igl almain 20 ulteriuras personas naturalas che pon far recurs ed èn legitimadas (onn avant: 21). Vitiers vegnan 20 resuns individuals, resp. da pertutgads tenor art. 94, al. 1 LRTV (onn precedent: 17). Tar quels ha il recurrent natural u persona giuridica in stretg connex cun l'object da la publicaziun crititgada.

Ils otg Posts da mediaziun, subordinads a l'Autorità da recurs, han gì da tractar 2024 en tut 922 cas (onn avant: 713). Strusch 5 pertschient dals recurs avant ils Posts da mediaziun èn vegnids tratgs vinavant l'onn passà tras recurs a l'Autorità da recurs.

7.2 Publicaziuns crititgadas

Ils 45 concurs novs han pertutgà primarmain emissiuns televisivas (17) ed il sector online (15). Tar il davos hai sa tractà ina giada da publicaziuns redacziunalas publitgadas e da l'autra vart da publicaziuns da la sparta commentari. Las ulteriuras proceduras èn sa drizzadas cunter contribuziuns radiofonicas (5) e cunter pliras medias (8). Per regla èn vegnidas crititgadas tant la contribuziun radiofonica sco l'artitgel online collià.

Object dals novs recurs inoltrads eran bunamain exclusivamain publicaziuns da la SSR, numnadamain dal Radio e da la Televisiun svizra (30), Télévision Suisse RTS (12) e Radiotelevisione Svizzera RSI (2). La suletta excepziun è stada ina emissiun da Telebasel. Crititgà è vegnì primarmain il cuntegn d'emissiuns da novitads ed auters formats d'infurmaziun.

Tar las publicaziuns crititgadas èsi i: per il conflict a Gaza, votaziuns federalas e chantunalas, elecziuns (Cussegl dals stans en il chantun Genevra), l'actualitad politica e societara (retorica da Donald Trump, taxaziun individuala, indrizz solars en las Alps, abus en la Baselgia, LGBTQ, midada da schlattaina), proceduras penalas sco era tar effects da la pandemia corona.

7.3 Aspects dal dretg programmatic

Tar giuditgar materialmain-giuridicamain è il cumond dad esser objectiv (art. 4, al. 2 LRTV) stà per regla en il center. L'Autoritad da recurs po sa basar en quests resguards sin ina lunga e cumprovada giurisdicziun. Cleramain separa l'Autoritad da recurs tar applicaziun da reclamaziuns che pertutgan la libra opiniun dal public ed il cumond d'esser objectiv dad aspects ch'èn generalmain relevants. Uschelunsch che l'anonimisaziun manca da nums u maletgs da personas e publicaziuns vegn pretendida da l'Autoritad da recurs cun render attent ad agids giuridics civils existents tenor art. 96, al. 3 LRTV betg sin reclamaziuns fatgas (Procedura b. 962).

Sch'i vegn fatg tar in artitgel online midadas substanzialas, sa tracti d'ina nova publicaziun. Las obligaziuns schurnalisticas da precauziun pretendan actualisaziun correspundenta dad inditgar tar il datum da publicaziun, per uschia intermediar trasparenza (b. 962).

La pli auta obligaziun per emissiuns davart avantstantas elecziuns e votaziuns n'è betg sulet il cumond da multifariadad, mabain tal d'esser objectiv (b. 967 e b. 987). Na applicabel è quai dentant per emissiuns durant resultats da votaziun.

En il rom d'ina procedura da recurs è sa tschentada la dumonda, schebain la stedia preschientscha d'ina politicra genevrina, en las novitads da RTS violeschi ils princips programatics d'infurmaziun. L'Autoritad da recurs ha refusà quai, pervia dals blers uffizis che la politicra ha ed essend, che las emissiuns na dattan betg in maletg uniform dals aspects tematisads (b. 965).

7.4 Exprimer libramain en forums online da SRF

L'Autoritad da recurs è dapi la sentenza da princip dal Tribunal federal dals 29 da november 2022 era competenta da giuditgar recurs cunter la limitaziun da la libertad da l'opiniun tar forums online da SSR (STF 149 I 2). Quai pertutga spezialmain tant il na recepir sco il stizzar commentaris, che vulan esser nizzegiads sco er da bloccar accounts da commentaris.

Sco l'onn precedent ha l'Autoritad da recurs era gì da giuditgar 2024 plirs recurs da dus nizzegiaders regulars da colonnas commentadas sur il Post da mediaziun. Sur il Post da mediaziun n'èsi betg reussi fin uss da vegnir perina tranter las partidas. Ils singuls dossiers èn parzialmain zunt voluminus. Uschia hai mo dà davart b. 1005 35 recurs. Sur da quels ha l'Autoritad da recurs gì da decider separatamain.

La redacziun responsabla da SRF decida mintgamai a basa d'ina audiziun fatga, schebain in commentari che duai vegnir duvrà vegn publicità u stizzà. Quest agir n'ha tenor dretg da l'Autoritad da recurs betg ina basa legala tenor art. 36, al. Cst. per restrenscher la

libertad d'opiniun per tals e talas che vulan far diever da colonnas commentadas. La basa correspondentia è – tenor praxis vertenta – primarmain ils princips programatics puncto cuntegn dad art. 4 bis 6 LRTV sco era las determinaziuns da proteger la personalitad tenor il Cudesch civil svizzer. En in cas ha l'Autoritad da recurs acceptà in evident agen interess dal realisader, che ha giustifitgà la libertad d'exprimer d'in nizzegiader.

Spezialmain tar l'applicabladad d'examinar il criteri restan anc du-mondas principialas avertas. Quai pertutga oravantut quanta paisa che vegn dada a la libertad da las medias, resp. a l'autonomia da programs da la realisadra d'ina vart e la libertad d'exprimer l'opi-niun dals nizzegiaders e nizzegiadras da l'autra vart. Il Tribunal fe-deral pudess sclerir la situaziun, suenter che la decisiun negativa da l'Autoritad da recurs sin in recurs pervia ch'in commentari na pu-blitgà è vegnì tratg vinavant dal nizzegiader a la Dretgira federala (b. 966).

7.5 Recurs approvads

Tar ils 31 cas liquidads ha l'Autoritad da recurs constatà tar set recurs ina violaziun da la concessiun. Uschia ha la versiun originala dad in artitgel online tar SRF davart in experiment da scola en il chantun Lucerna violà la objectivitat, essend ch'ina infurmaziun davart in tema relevant è restada nunmenziunada (b. 962). Era ha l'Autori-tad da recurs declerà dus recurs cunter na resguardar commenta-ris, siond ch'ins na deva betg raschun relevanta encunter la libertad d'opiniun dals utilisaders per violaziuns (b. 960 e b. 972). Tar duas contribuziuns concernent las davosas elecziuns federalas ha l'Auto-ritad da recurs constatà ina violaziun dal cumond d'esser objectiv. I sa tracta dad ina caracterisaziun faussa d'ina partida en in artitgel online da SRF (b. 967), guarda latiers era cifra 8.1, pli enavos) sco er d'ina preschentaziun nuneffizienta da candidatas e candidats per il segund scrutini da las elecziuns dal Cussegl dal chantun Genevra en ina emissiun radiofonica da RTS (b. 987, vesair er cifra 8.3 pli ena-vos). Violà la concessiun ha plinavant ina contribuziun da Telebasel concernent il Spital Basilea-Champagna, siond che l'optica dals re-

sponsabels davart ina renfatscha zunt greva (augment nunmotivà da lur indemnizaziun per la direcziun ed il Cussegl administrativ) n'è betg vegnida inditgada (b. 985).

Ulteriurs resuns ha l'Autoritad da recurs sancziunà en las davosas deliberaziuns publicas da l'onn passà, siond che las motivaziuns per las decisiuns n'han betg pudì vegnir avertas anc 2024 ed era betg registradas en la correspondentia statistica annuala. Las decisiuns pertutgan recurs cunter na registraziuns da commentaris sin ils forums online ed ina bloccada d'in commentari (b. 969/974/975 e b. 1005), ina contribuziun radiofonica e l'artitgel online latiers davart ina votaziun en il chantun Berna (b. 995) sco er in recurs sur pli lung temp cunter rapports da SRF davart protests ad universitads americanas e svizras en connex cun il conflict en Gaza (b. 1002).

8 Ord la pratica da l'AIRR

Suandantamain vegnan decisiuns selecziunadas, vegnidas dadas l'onn passà. Tuttas decisiuns dadas 2024 èn da chattar anonimamain cun l'entira motivaziun en la banca da decisiuns sin la website da l'Autoritad da recurs (<https://www.ubi.admin.ch>).

8.1 Decisiun b. 967 dals 22 da mars 2024 pertutgant i.S. SRF, rapports avant las elecziuns en il Cussegl naziunal 2023

Ils fatgs: Ils 22 d'october 2023 han las elecziuns federalas per il Cussegl naziunal e dals Chantuns gì lieu. En il rom da diversas publicaziuns ha SRF rapportà avant en ils programs televisivs e radiofonics sco era online sur da lur tschernas. En ina publicaziun online davart quella tscherna da l'avust fin l'october 2023 è vegnì crititgà dischavantagiadamain l'Uniun Democratica Europeica (EDU) cunter la Partida evangelica populara (EVP). Supplementarmain ha il recurrent fatg valair ina preschentaziun negativa da la (EVP) en l'artitgel online: „Quai èn ils aspects da success da las mesiras da criticasters ils 10 d'october 2023“.

Valitaziun: Il camond d'esser objectiv tenor art. 4, al. 4 LRTV cundiziunescha betg che las obligaziuns da precauziun schurnalistica pretendan cunter las elecziuns ch'in realisader concessiunà sto tractar tuttas partidas en publicaziun respectivas tuttina. L'autonomia da program lubescha ina tscherta pussaivladad tar la furmaziun dal cuntegn per uschia pudair resguardar tant ils basegns dals mediums sco dal public. Svaziuns dal princip da tractar tuts tuttina ston dentant sa basar tant sin criteris objectivs, transparents e na disavanta-
gius.

La repartiziun dal temp d'emissiunar, resp. il spazi concedì a las partidas, succeda tenor il dossier electoral da SRF e na trasatras sin criteris unitars e betg adina transparents. D'ina vart vegn distinguì a basa da la fermezza da las fracziuns sco era pertutgant appartegnientscha al parlament en trais categorias, da l'autra vart èn il parlament naziunal senza fermezza da fracziuns cun dar paisa spezialmain tar las duas partidas en la Svizra tudestga (EVD ed EDU) ed a basa da mandats supplementars en la Confederaziun e Chantuns. Essend ch'i sa tracta tar omadus criteris objectivs e na discriminants, n'è il cumond da multifariadad betg violà. La EDU n'è betg vegnida excluda da rapportar, mabain substanzialmain represchentada, era pia resguardada inditgà en il senn d'art. 4 LRTV. Il recurs cunter il dossier electoral è perquai vegnì refusà cun 5 cunter 2 vuschs. Ils dus commembers dal presidi han argumentà en lur opiniun divergenta, ch'il tractament inegal da EVP ed EDU na saja betg acceptabel ed il dossier electoral haja violà il cumond da multifariadad tenor art. 4, al. 4 LRTV.

Il recurs supplementar cunter l'artitgel online „Quai èn ils aspects da success da las mesiras dals criticasters“ sa drizza cunter la denominaziun EDU sco „partida che stat dretg“. Observond portals electorals relevants pon ins constatar che la nominaziun menziunada per la EDU na correspundia betg als fatgs. L'artitgel è sulet vegnì publicà mo 12 dis avant las elecziuns en il Cussegl naziunal ed uschia durant ina perioda zunt sensibla per furmar opiniuns e nua che obligaziuns precautas valan per propi. La nominaziun na correcta d'ina partida è sco fatga per influenzar el public. In tal sbagl paisa grev e na furma

nagin punct accessoric. La publicaziun ha pia violà la concessiun. Il recurs è vegnì refusà cun sis cunter ina vusch.

La redacziun è da renconuscher ch'ella ha adattà l'artitgel avant las elecziuns e curregi ses sbagli cun in avis transparent. Uschia ha ella prendì voluntariamain las mesiras necessarias per far bun la mancanza constatada. L'Autorità da recurs ha perquai renunzià d'applitgar la procedura tenor art. 89 al. 1 LRTV che suonda per regla ina violaziun constatada giuridicamain.

8.2 Decisiun b. 978 dals 16 da matg 2024 concernent SRF, emissiun „Tagesschau“-Hauptausgabe dals 26 d'october 2023, contribuziun „FIFA – Affera da suspensiun cunter Lauber ed Infantino“

Ils fatgs: Object d'in recurs da pertutgads è stà ina contribuziun en l'ediziun principala d'ina emissiun da novitads da „Tagesschau“ davart la sistida da la procedura penala cunter l'anteriur procuratur federal Michael Lauber ed il president da la FIFA Gianni Infantino. La basa era ina disposiziun correspondentia dals dus procuraturs federals extraordinaris. Quels han criticà en lur recurs ch'ina contribuziun d'in schurnalist tudestg involvi haja fatg grevas renfatschas cunter persunas responsablas pervia da la sistida da la procedura che sajan restadas incontestadas.

Valitaziun: Fertant che la redacziun cumpeglia en l'emprima part dal rapport filmà il resultat da la procedura, suondan en la segunda part pli lunga extendidamain reacziuns. Ils dus experts s'expriman criticamain sco persunas. I sa tracta dad in „expert da dretg penal“ che represchenta sco anteriur procuratur public dad in schurnalist tudestg. Il davos critichescha che la giustia svizra sco en quest cas fetschia adina valair ina sort da funcziun prevegnenta ch'effectueschi per regla in resultat previsibel.

Savens vegnan expertas ed experts consultads tar contribuziuns da radio-diffusiun per declarar fatgs complexs cun lur savida speziala ed uschia da far chapaivel al public. Lur constataziuns ed uschia era tant renfatschas sco critica èn perquai adattadas dad influenzar con-

siderablamain la furmaziun da l'opiniun. Per garantir il maini liber ha la redacziun da far valair en il cas ils arguments da spezialists da medias independents cun opiniuns existentas.

L'optica dals recurrents n'è betg vegnida exprimida avunda en vista a la critica tras ils dus experts interrogads ed en spezial pertutgant critica da lur funcziun protegenta preventiva. La contribuziun ha intermedià al publicum tut en tut in maletg unilateral negativ davart las inquisiziuns. La redacziun n'ha betg applitgà las precauziuns schurnalisticas sco talas da fairness e trasparenza. Il cumond d'objectivitat è perquai vegnì violà.

L'autorità da recurs ha approvà stgarsamain la reclamaziun cun 4 cunter 3 vuschs. Ils trais commembers, vegnids a la curta, han fatg valair en ina posiziun divergenta ch'i sa tractia tar las constataziuns d'ina critica giustiziala lubida, che saja da considerar sco expressiun persunala d'opiniun. Ina violaziun dal cumond d'esser objectiv na saja dada.

8.3 Decisiun b. 987 dals 27 da zercladur 2024 concernent Radio RTS, emissiun „Forum“ dals 2 da november 2023, „Le grand débat – Les candidats au Conseil des Etats à Genève“

Ils fatgs: Ils 12 da november 2023 ha il segund scrutini da las elecziuns en il Cussegl dals Chantuns gì lieu en il chantun da Genevra. Per ils dus sezs han sis persunas candidà. A la emissiun „Forum“ da Radio RTS dals 2 da november 2023 èn quatter candidats vegnids envidads. Ina candidata na resguardada da la glista „Liberté – Le Peuple d'abord“ ha recurri cunter l'exclusiun. La cunterrecurrenta ha rendì attent che la politicra haja gì chaschun da s'exprimer en ils programs da RTS, uschia era en l'emissiun „La Matinale“ dals 2 da november 2023.

Valitaziun: Tar la moderaziun davart l'emissiun „Forum“ vegn rendì attent che quatter candidats aspireschan per dus sezs. Las duas candidatas da la glista „Liberté – Le Peuple d'abord“ na vegnian betg menziunadas en l'entira emissiun. La discussiun è vegnida

emissiunada diesch dis avant l'elecziun ed uschia durant la perioda sensibla per furmar in maini. Pervia da las pli autas obligaziuns da precauziun n'ha la redacziun betg observà las duas candidatas che mancavan. Quai na mida dentant nagut vid il fatg che la recurrenta ha pudì s'exprimer il medem di curt en in'autra emissiun. L'emissiun crititgada „Forum“ ha perquai violà la concessiun, escludend da menziunar munglusamain las candidatas. L'Autoritad da recurs ha approvà unanimamain il recurs ch'è i en vigor.

9 Tribunal federal

Decisiuns da l'Autoritad federala da recurs da cuntegn public-giuridic pon vegnir contestadas directamain tar la Dretgira federala. La partiziun competenta publica-giuridica II dal Tribunal federal ha già da giuditgar l'onni passà divers recurs.

9.1 Sentenzia 2C_597/2023 dals 17 d'avrigl 2024

Object da quella procedura è stada l'emissiun „Temps Présent“ da la Televisiun RTS dals 3 da mars 2022 davart la reportascha „Fake News, une pandémie de mensonges“. In recurs da pertutgads encunter l'Autoritad da recurs ha ella refusà tras decisiun dals 29 da zercladur 2023. La recurrenta, che vegn preschentada durant ina reportascha da 55 minutas durant ca. 5 minutas cun plirs videos, ha recurri cunter quella decisiun tar il Tribunal federal, fagend valair primarmain ch'il cumond d'esser objectiv saja vegni violà.

Tar la motivaziun da la sentenza sa basa la Dretgira federala cumpletamain sin la decisiun da l'Autoritad da recurs. Ella fa attent che tant il tema sco la perspectiva erian cleramain enconuscentas al public. Ils videos mussads, che pertutgan la recurrenta, èn vegnids mussads correctamain e na stratgs ord il context. La redacziun ha tramess a la recurrenta dus mails sin l'adressa electronica da sia website uffiziala per cuntanscher sia posiziun. En la reportascha vegn menziunà correctamain che la recurrenta n'haja betg respundì las dumondas da la redacziun. Dal reminent vegn la recurrenta pre-

schentada correctamain en la reportascha differenziada.

La Dretgira federala puntuescha ch'ord sia optica saja il cumond d'objectivitat sco tant l'entira emissiun d'examinar e na sulet las sequenzas crititgadas. La redacziun è s'identifitgada a basa da plirs exempels sin elements che favuriseschan la desinformaziun cun l'e-pidemia. Il medem mument ha ella suttastritgà la muntada da la libertad d'opiniun. En la reportascha differenziada n'è nagina infurmaziun essenziala restada betg menziunada. Ord quella raschun n'ha l'emissiun betg violà il cumond d'objectivitat.

9.2 Sentenzia 2C_871/2022 dals 28 d'avust 2024

Ils 25 d'avrigl 2022 ha Radio SRF emess en ses emprim program l'allocuziun dal cusseglier federal cumpetent davart la votaziun federala per surpigliar il Regulativ da l'Uniun Europea davart la „Frontex-Europeica“ concernent la guardia da cunfin e costa dals 15 da matg 2022. In recurs popular encunter ha l'Autoritad da recurs approvà ils 1 da settember 2022. Encunter ha la SSR sco arranschadra pertutgada recurri.

Il Tribunal federal ha già da giuditgar, schebain l'emissiun correspundeva al cumond d'objectivitat. En la sentenza cumpeglia ella sia practica davart il cumond da multifariadad visavi elecziuns e votaziuns avantstantas cun trais criteris. „L'emprim èsi i, schebain l'emissiun da giuditgar è vegnida emessa durant la fasa critica avant elecziuns e votaziuns, uschia che las precauziuns pli autas valevan. Secundo hai sa tractà, schebain la multifariadad da las opiniuns è vegnida commensuradamain e sche ils divers puntgs da vista ed ils mainis da la minoritad èn vegnids a pled correspondentamain. E terzo èsi stà dad intercurir tge effect objectiv da l'emissiun ch'è sa mussà sin il public.“

Igl è dentant da resguardar tar l'allocuziun dal Cussegl federal il format spezial e la funcziun publica. Il Tribunal federal renda attent che allocuziuns da cussegliers federals èn ina part da lur activitads informaticas da l'executiva e ch'i sa tracta era d'emissiuns da vota-

ziuns en il senn classic. A basa dal caracter spezial da l'allocuziun e pervia da lur mancantas pusseivladads d'influenzar tras la realisadra il cuntegn. Perquai pon talas emissiuns na vegnir fatgas sut las medemas cundiziuns sco tar autras emissiuns davart votaziuns. Violar il cumond da multifariadad è mo lu pussaivel, sche l'infurmaziun consista en vesta ad ina votaziun federala exclusivamain dad allocuziun dal Cussegl federal e che Radio SRF avessan per autras posiziuns naginas plattafurmas adattadas.

En il cas concret vegn la Dretgira federala a la conclusiun che l'emissiun cul Cussegl federal ha fatg part da vasts ed objectivs rapports d'ina infurmaziun multifara da Radio SRF davart Frontex. Perquai n'è il princip da la multifariadad betg violà e la decisiun da l'Autorità da recurs vegnida annullada.

9.3 Sentenzia 2C_142/2024 dals 27 da settember 2024

En in artitgel online dals 17 da favrer 2023 (intitulà: „Comment une banque suisse blanchit son nom sur internet“) en la contribuziun televisiva „Mise au Point“ dals 19 da favrer 2023 („Les nettoyeurs du net: se racheter une réputation sur internet“) ha RTS declarà metodas da la reputaziun dad online. In recurs popular da la banca pertutgada ha l'Autorità da recurs refusà tras decisiun ils 3 da november 2023. La recurrenta ha argumentà en sia reclamaziun al Tribunal federal spezialmain che las publicaziuns hajan violà il cumond d'esser objectiv.

La recurrenta giuditgescha las reclamaziuns da la Dretgira federala tuttina sco l'Autorità da recurs. Ils cuntrasts da las interpresas specialisadas sin E-Reputation èn vegnidas preschentadas correctamain d'omadas publicaziuns. L'optica da la recurrenta è vegnida exprimida commensuradamain. Latiers na mida nagut che las dumandas n'èn betg vegnidas tschentadas per part tras collavurats da RTS, mabain d'in schurnalist englais a basa d'ina rait internaziunala, cun la quala RTS ha collavurà. A quai è era vegnì rendì attent. Sco l'Autorità da recurs tegna la Dretgira federala in citat na correct d'in expert sco mancanza da l'artitgel online che vegn dentant relativà

cun responder il context. Quella mancanza sco anc ina ulteriura constatada en il film na tanschan betg per dar l'impressiun relevanta totala da nagina violaziun dal cumond dad objectivada, essend che tant lecturs, lecturas sco il public da la televisiun han pudì furmar in agen maini davart las publicaziuns.

10 Fatgs internaziunals

L'AIRR è dapi 1996 commembra da la European Platform of Regulatory Authorities (EPRA; <https://www.epra.org>). Tar l'EPRA sa tracta d'ina organisaziun independenta. A quella fan 56 Autoritads da radio-diffusiun ord 47 pajais part. L'Uniun Europeica, il Cussegl d'Europa, il Post European d'infurmaziun audio-visual sco era la incumbensadra per la libertad da medias da l'Organisaziun per segirezza e collavuraziun en l'Europa (OSZE) disponan da status d'observaturs permanent. En il center stat dentant il barat informal dad opiniuns ed infurmaziuns.

Las dietas dal' EPRA han gì lieu dals 5 fin ils 7 da zercladur a Rotterdam e dals 23 fin ils 25 d'october a Limassol. In tema central è stà l'intelligenza artificizala. Debattà è era vegnì davart l'allocuziun plain odi. L'Autoritad da recurs è stada represchentada tar omaduas dietas cun ina delegaziun.

11 Infurmaziun da la publicitad

L'Autoritad da recurs è obligada dad infurmar tenor art. 87 LRTV ed art. 21 da ses Reglament da fatschenta. En il center da sia lavur publica stat sia website che vegn actualisada regularmain. Là orientescha l'Autoritad da recurs davart sia activitad, il proceder, las cundiziuns giuridicas generalas, las deliberaziuns publicas, sia giurisdicziun sco era concernent sia organisaziun. Integrada è era ina banca da datas cun tuttass decisiuns dapi 1998 da l'Autoritad da recurs en furma anonimizada. Cun divers criteris da tschertga èn las decisiuns da chattar. Cumeplond la website infurmescha l'Autori-

tad da recurs regularmain sur X-Account @ UBI_AIEP_AIRR. Avant las deliberaziuns publicas orientescha ella las medias curt davart il cuntegn da cas da tractar e publitgescha suenter ina communicaziun a las medias davart ils conclus prendids.

12 40 onns AIRR

Per ses giubileum da 40 onns ha l'Autoritad da recurs publitgà il december in cudesch cun diversas contribuziuns da commembers da la Cumissiun extraparlamentara e dal Secretariat. Quellas tematiseschan co la via da l'Autoritad da recurs è sa sviluppada d'ina „Instanza giudiziala“ ad ina „Dretgira cumpetenta“ – ni d'in'instituziun da „nanzas a siluettas“. I vegn punctuà la libertad da dir, dilucidar, motivar e commentar opiniuns. Preschentà vegn era il svilup da quella Cumissiun e sia vasta giurisdicziun cun decisiuns che tangheschan schizunt sentenzias da la Dretgira Europeica per dretgs umans.

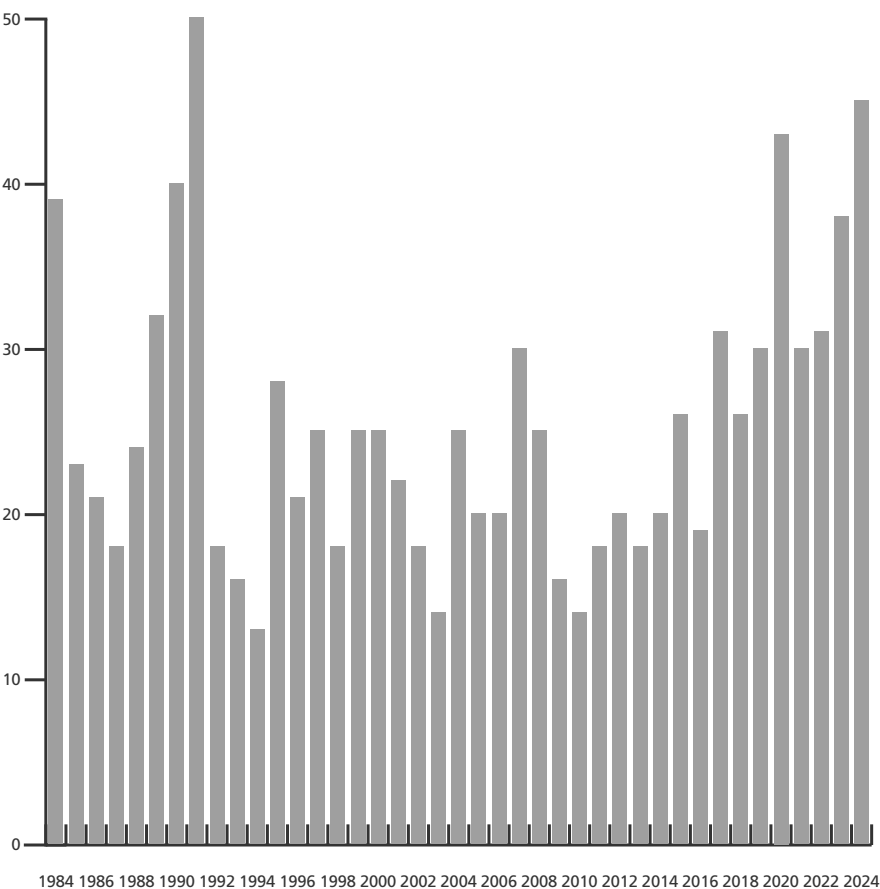
Agiunta I: Cumposiziun da l'AIRR

Commembers/-bras	en uffizi dapi	elegì fin
Mascha Santschi Kallay (advocata e cussegliastra da communicaziun, LU)	01-01-2016 presidenta	31-12-2027
Catherine Müller (advocata e mediatura, SO)	01-01-2014 vicepresidenta	31-12-2025
Yaniv Benhamou (professer ed advocat, GE)	01-01-2024	31-12-2027
Philipp Eng (advocat e mainagestiun, SO)	13-05-2024	31-12-2027
Delphine Gendre (giurista, FR)	01-02-2021	31-12-2027
Edy Salmina (advocat, TI)	01-01-2016	31-12-2027
Reto Schlatter (manader da studis, ZH)	01-01-2015	31-12-2026
Maja Sieber (giurista, ZH)	01-01-2016	31-12-2027
Armon Vital (advocat e notar, GR)	01-01-2019	31-12-2027

Secretariat juridic	en uffizi dapi	per
Pierre Rieder (manader dal Secretariat)	01-10-1997	90 %
Ilaria Tassini Jung	21-08-2012	60 %

Chanzlia	en uffizi dapi	per
Nadia Mencaccini	01-05-2006	50 %

Agiunta II: Indicaziuns statisticas per l'interval da 1984 – 2024



1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Procedura da recurs

averts da nov	39	23	21	18	24	32	40	50	18	16	13	28	21	25	18	25	25	22	18	14	25
liquidads	31	25	23	16	17	36	35	42	29	22	10	23	29	24	16	28	26	20	18	17	20
pendents	8	6	4	6	13	9	14	21	10	4	8	13	5	6	8	5	4	6	6	3	8

Legitimaziun

recurs populars / interess public	11	8	6	5	9	11	31	33	10	7	9	16	17	20	14	20	25	16	15	12	20
recurs individuals	28	15	15	13	15	21	9	17	8	9	4	12	4	5	4	5	0	6	3	2	5
departament																					

Realisatur pertutgà

SSR / RDRS / SRF Radio	11	6	3	3	3	7	6	13	5	2	4	3	2	2	2	2	2	1	4	2	0
SSR / TVDRS / SF / SRF Fernsehen	13	9	12	7	14	16	29	29	11	8	5	20	17	16	11	13	16	12	5	7	19
SSR / RSR / RTS Radio	2	2	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
SSR / TSR / RTS TV	9	5	5	4	4	5	4	3	1	3	1	3	0	4	4	2	1	1	4	2	1
SSR / RSI Radio	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0
SSR / RSI TV	2	1	0	1	0	0	0	0	0	1	1	1	0	1	0	1	1	3	0	1	3
SSR / RTR Radio Television Svizra Rumantscha	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0
SSR / diversas emissiuns / publicaziuns	1	0	1	1	2	0	0	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SSR / ulteriura purschida publicistica (upp)									0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
Radios locals	1	0	1	2	1	1	0	2	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0
Televisiuns localas	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0
Ulteriurs realisaders privats da televisiun	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	3	5	3	2	2	1
Emess da l'exteriur	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0

Liquidà cun

pacificaziun	0	0	0	0	0	6	2	1	2	1	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0
brev da mediatut	3	2	1	3	2	6															
decisiun da betg entrar	3	6	5	1	0	10	7	8	1	9	3	6	14	7	2	4	4	5	1	3	3
decisiun materiala	23	16	13	10	14	12	24	32	23	12	7	14	14	17	14	22	22	15	17	12	16
retratg	2	1	4	2	1	2	2	1	3	0	0	1	0	0	0	2		0	0	2	1

Decisiuns materialas*

nagina violaziun da la concessiun	23	14	13	10	11	10	24	29	21	11	8	10	13	13	10	14	19	14	10	11	12
violaziun da la concessiun	0	2	0	0	3	2	0	3	2	1	2	4	1	4	4	8	3	1	7	1	4

*Sch' ina procedura pertutga plirs recurs è ina violaziun dada, sch'almain in recurs vegn approvà.

2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Procedura da recurs

averts da nov	20	20	30	25	16	14	18	20	18	20	26	19	31	26	30	43	30	31	38	45
liquidads	21	22	19	21	25	13	23	20	18	14	23	28	16	27	35	36	37	33	31	31
pendents	7	7	17	21	11	13	9	9	8	11	15	6	21	20	15	22	15	13	21	35

Legitimaziun

recurs populars / interess public	13	15	19	17	7	9	12	10	9	15	16	16	23	22	22	35	22	25	21	25
recurs individuals	7	5	10	7	9	5	6	10	9	5	10	3	8	4	8	8	8	6	17	20
departament			1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Realisatur pertutgà

SSR / RDRS / SRF Radio	2	3	3	5	1	2	1	2	4	4	7	3	4	1	2	2	6	3	4	1
SSR / TVDRS / SF / SRF Fernsehen	11	7	16	15	11	6	10	11	10	9	9	10	17	15	14	19	13	14	10	8
SSR / RSR / RTS Radio	0	0	1	1	0	0	0	0	1	2	1	1	0	0	0	3	0	3	2	2
SSR / TSR / RTS TV	1	0	6	1	2	3	3	3	2	3	5	2	0	6	1	2	3	5	2	8
SSR / RSI Radio	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	2
SSR / RSI TV	5	2	2	1	1	0	0	1	0	0	1	1	1	2	3	3	2	1	0	0
SSR / RTR Radio Television Svizra Rumantscha	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0
SSR / diversas emissiuns / publicaziuns	0	2	0	0	0	0	2	1	1	1	1	1	0	0	3	7	2	2	7	8
SSR / ulteriura purschida publicistica (upp)	0	1										1	7	0	2	0	3	3	12	15
Radios locals	0	0	1	0	1	1	2	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0
Televisiuns localas	0	2	1	1	0	1	0	2	0	0	0	0	0	1	3	6	0	0	0	1
Ulteriurs realisaders privats da televisiun	1	3	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0
Emess da l'exteriur	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Liquidà cun

pacificaziun	0	0																		
brev da mediatu																				
decisiun da betg entrar	3	8	4	6	5	2	3	3	2	2	3	4	8	3	13	11	7	6	8	4
decisiun materiala	18	14	14	15	20	11	19	16	15	12	19	24	8	24	22	24	28	27	23	25
retratg	0	0	1	0	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	1	2	0	0	2

Decisiuns materialas*

nagina violaziun da la concessiun	11	10	9	11	16	8	13	12	13	11	16	20	7	20	19	19	22	18	20	18
violaziun da la concessiun	7	4	5	4	4	3	6	4	2	1	3	4	1	4	3	5	6	9	3	7

*Sch' ina procedura pertutga plirs recurs è ina violaziun dada, sch'almain in recurs vegn approvà.

L'Autoritad da recurs ha da rapportar onn per onn al Cussegl federal davart la gestiun. Quel ha prendì enconuschientscha da quest rapport.

Illustraziun

Christof Eugster

Layout

Inter-Translations SA

Stampa

Uffizi federal per edifizis e logistica UEL

**Autoritad da recurs independenta
davart radio e televisiun AIRR**

Christoffelgasse 5
3003 Berna

Tel. 058 462 55 38

www.ubi.admin.ch
info@ubi.admin.ch
X: @UBI_AIEP_AIRR